Europski parlament
2024-2029

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2023/0438(COD)

13.2.2025

***I
NACRT IZVJEŠĆA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794
(COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Izvjestitelj: Jeroen Lenaers

Oznake postupaka

*	Postupak savjetovanja
***	Postupak suglasnosti
***I	Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
***II	Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
***III	Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ▌ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.
Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽENJE 44

PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE 47

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794
(COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

– uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2023)0754),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 85. stavak 1., članak 87. stavak 2. i članak 88. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0431/2023),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir proračunsku procjenu koju je donio Odbor za proračune,

– uzimajući u obzir obrazloženo mišljenje Švedskog parlamenta podneseno u okviru Protokola br. 2 o primjeni načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, u kojemu se izjavljuje da Nacrt zakonodavnog akta nije u skladu s načelom supsidijarnosti,

– uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 10. srpnja 2024.[1],

– uzimajući u obzir članke 60. i 58. Poslovnika,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A10-0000/2025),

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;

2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;

3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

[1] SL C, C/2024/6024, 23.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6024/oj.

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prijedlog	Prijedlog
UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA	UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
o ***unapređenju policijske suradnje*** u ***području sprečavanja, otkrivanja i istrage*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ***te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju*** i ***borbi*** protiv ***takvih kaznenih djela*** i ***o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794***	o ***izmjeni Uredbe (EU) 2016/794*** u ***pogledu jačanja*** potpore ***Europola*** i ***unapređenja*** policijske suradnje ***radi sprečavanja*** i ***borbe*** protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije na razini Unije. Sve ostale relevantne sastavnice unutarnje	***Briše se.***

organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije.

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.a) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi uključiti predstavnike iz specijaliziranih službi država članica, Eurojusta te Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti, kao i suradnja s državama članicama. U tu bi svrhu trebali biti imenovani stalni predstavnici iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.b) Kako bi se maksimalno povećala učinkovitost Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata, Europol bi trebao moći pozvati i druge sudionike da se uključe u provedbu aktivnosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata. To se u prvom redu može odnositi na Komisiju i glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), kao i na druga relevantna tijela ili agencije Unije, ako je to u njihovoj nadležnosti. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata također bi trebao moći surađivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike, u skladu s njihovim mandatima i nadležnostima, kao i s mandatom Europola. Europol bi trebao osigurati da Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata ima na raspolaganju odgovarajuće resurse za ispunjavanje svojih dužnosti te da mu druge relevantne unutarnje strukture Europola pružaju svu potrebnu potporu.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.c) Kako bi se osiguralo da upravljanje Europskim centrom za borbu

protiv krijumčarenja migranata i njegove zadaće ostanu dovoljno fleksibilni, upravni odbor trebao bi biti ovlašten za donošenje provedbenih pravila na temelju prijedloga izvršnog direktora, među ostalim u vezi s vrstama operativnih i strateških zadaća koje treba izvršiti te mehanizmima za sudjelovanje predstavnika i pozvanih sudionika.

Or. en

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove	***Briše se.***

nadležnosti.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Uzimajući u obzir evaluaciju planiranu u skladu s člankom 23. Uredbe (EU) 2021/784 Europskog parlamenta i Vijeća[1a] te s ciljem rješavanja šireg problema nezakonitog sadržaja na internetu, trebalo bi ocijeniti treba li proširiti područje primjene naloga za uklanjanje kako bi se obuhvatila internetska dimenzija krijumčarenja migranata ili trgovine ljudima, uključujući posredovanje na internetu ili javno poticanje.
	1a Uredba (EU) 2021/784 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2021. o borbi protiv širenja terorističkog sadržaja na internetu (SL L 172, 17.5.2021., str. 79., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/784/oj).

Or. en

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata.	(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata.

Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata te za njih osigurati odgovarajuće resurse za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i omogućiti im djelotvornu i učinkovitu razmjenu informacija o kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1.	Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata te za njih osigurati odgovarajuće resurse za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i omogućiti im djelotvornu i učinkovitu razmjenu informacija o kaznenim istragama s Europolom. ***Države članice u tu svrhu mogu imenovati i postojeće službe.*** Kako bi se uskladila razmjena informacija o krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se želi pojasniti da nije potrebno uspostaviti dodatne strukture ako one već postoje.

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14.a) Djelotvorna i učinkovita razmjena, usporedba i analiza biometrijskih podataka poboljšat će otkrivanje prijevara

povezanih s identitetom te sprečavanje i borbu protiv kaznenih djela. Stoga bi trebalo osigurati da se obrada biometrijskih podataka na jasniji način uvrsti među zadaće Europola povezane s pružanjem potpore državama članicama.

Or. en

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu***, a***	(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. ***Važno je osigurati da operativna radna skupina bude fleksibilan i učinkovit operativni mehanizam. Stoga bi upravni odbor, na temelju prijedloga izvršnog direktora, trebao donijeti detaljna pravila o njihovoj provedbi. Te operativne radne skupine mogu pokrenuti određene posebne kriminalističke obavještajne aktivnosti i***

Europol bi trebao ***moći*** staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.	***istrage ili usporedne financijske istrage, u skladu s nacionalnim pravom i pravom Unije, kako bi utvrdile i zaplijenile imovinu stečenu kaznenim djelima.*** Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu ***i drugim državama članicama sudionicama.*** Europol bi trebao staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.
	Or. en

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na ***njezino*** državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi ***se*** raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina. Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza	(17) Europol bi na zahtjev države članice ***ili treće zemlje*** trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na državno područje ***te države članice ili treće zemlje*** radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice ***ili treće zemlje***. Ta bi raspoređivanja trebala ***ostati fleksibilan instrument i*** provoditi ***se*** osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina. Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne

razmjena informacija radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2] . Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.	provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2] . Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.
[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na

raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. ***Ta*** se ***obveza*** ne bi ***trebala*** primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.

raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se ***stoga*** pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci***, pri čemu treba voditi računa o dostupnim resursima nadležnih tijela država članica***. ***Kako bi se postigao geografski uravnotežen i razmjeran sastav pričuvnog popisa, države članice također bi trebale osigurati da njihova nadležna tijela imaju dovoljno resursa kako bi preuzela svoj pravedni udio u pogledu doprinosa tom pričuvnom popisu, u skladu sa svojim kapacitetima i operativnim potrebama. Te se obveze*** ne bi ***trebale*** primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.

Or. en

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19.a) U okviru svojih zadaća Europol može podupirati i jačati djelovanja nadležnih tijela država članica. Ta potpora obuhvaća koordinaciju, organizaciju i provedbu istražnih i operativnih mjera, operativnu analizu te druge vrste analitičke, forenzičke ili tehničke potpore. Ako je to potrebno za provođenje nacionalnog kaznenog postupka i dopušteno u skladu s nacionalnom pravom, osoblje Europola trebalo bi se moći pozvati da bude svjedok

u takvim postupcima, u skladu s Protokolom br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije, kao i s obvezom diskrecije i povjerljivosti koja je osoblju Europola propisana Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije (dalje u tekstu „Pravilnik o osoblju”) i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije (dalje u tekstu „Uvjeti zaposlenja ostalih službenika”) utvrđenima u Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68[1a].

[1a] SL L 56, 4.3.1968., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj

Or. en

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19.b) Europol bi trebao podlijegati općim pravilima o ugovornoj i izvanugovornoj odgovornosti koja se primjenjuju na institucije, agencije, urede i tijela Unije. Europol bi također trebao snositi odgovornost za neovlaštenu ili nepravilnu obradu podataka.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se primjenjiva pravila o snošenju odgovornosti usklađuju s drugim agencijama EU-a, kao što je Eurojust.

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19.c) S obzirom na uvodnu izjavu 59. Uredbe 2016/794, načelo rotacije trebalo bi kodificirati tako da maksimalno trajanje ugovora na određeno vrijeme tijekom ukupnog trajanja službe u Europolu bude deset godina, bez obzira na broj ugovora sklopljenih za radna mjesta u planu radnih mjesta koja može popuniti samo osoblje nadležnih tijela država članica. Tom će se kodifikacijom zajamčiti socijalna sigurnost takvom osoblju tako što će im se kao rezultat njihove službe u Europolu omogućiti stjecanje prava na minimalnu mirovinu te će se olakšati reintegracija tih članova osoblja u službu na nacionalnoj razini. Odgovarajućim prijelaznim odredbama omogućit će se da ugovori zaposlenika koji su u devetoj godini službe u Europolu, a koji su sklopljeni prije stupanja na snagu ove Uredbe, budu produljeni na maksimalno razdoblje od deset godina.

Or. en

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) [U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog	***Briše se.***

protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Direktive te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.]

Or. en

Obrazloženje

Brisanje u skladu s najavljenom namjerom Irske da sudjeluje u ovoj Uredbi.

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) [Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća te je on dao mišljenje ***[…]***[4] .	(24) [Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća***[3]*** te je on dao mišljenje ***23. siječnja 2024.***[4].
[3] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	[3] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).
[4] ***SL C*** ...	[4] ***Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka 4/2024, https://www.edps.europa.eu/system/files/2024-01/2023-1247_d0187_opinion_en.pdf***

Or. en

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Poglavlje I.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Poglavlje I.	***Briše se.***
OPĆE ODREDBE	
Članak 1.	
Predmet i područje primjene	
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	
(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola i okvira upravljanja za potporu njegovim aktivnostima i njihovo reguliranje;	
(b) poboljšanjem suradnje i koordinacije između država članica, Europola i drugih agencija Unije;	
(c) povećanjem razmjene informacija između država članica i s Europolom;	
(d) pružanjem nužnih sredstva Europolu za potporu i jačanje radnji nadležnih tijela država članica i njihovu uzajamnu suradnju u sprečavanju i borbi protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva; i	
(e) poboljšanjem suradnje između Europola i trećih zemalja.	
Članak 2.	
Definicije	
Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:	
(1) „krijumčarenje migranata” znači bilo koja aktivnost iz članaka 3., 4. i 5. Direktive [XXX] [o utvrđivanju	

minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5] ;

(2) „trgovina ljudima" znači kazneno djelo iz članaka 2. i 3. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća[6] ;

(3) „nadležna tijela" znači nadležna tijela država članica kako su definirana u članku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2016/794;

(4) „časnik za vezu zadužen za imigraciju" znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta pitanja samo dio njegovih dužnosti.

---

5 [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]

6 Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 19

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata	
Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 22

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 23

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Nacionalne specijalizirane službe za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima	
1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv	

krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.

2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.

3. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe povezuje svoje specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka izravno s Europolovom mrežnom aplikacijom za sigurnu razmjenu informacija (SIENA) iz članka 2. točke (w) Uredbe (EU) 2016/794. Svaka država članica odmah nakon takva povezivanja obavješćuje Komisiju o tome.

4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.

5. Svaka država članica stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 24

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Dostavljanje informacija o kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europolu i državama članicama	
1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	
2. Svaka država članica pravodobno dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.	
3. Svaka država članica dostavlja drugim državama članicama, a ujedno i Europolu, informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ako postoje objektivni razlozi da se smatra da bi takve informacije mogle biti relevantne za te druge države članice u svrhu sprečavanja, otkrivanja ili istrage takvih kaznenih djela u tim državama članicama.	
4. Svaka država članica upotrebljava SIENA-u za dostavljanje informacija iz stavka 3. ovog članka drugim državama članicama i Europolu u skladu s člankom 8. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EU) 2016/794.	

5. Svaka država članica povezuje svoje časnike za vezu zadužene za imigraciju sa SIENA-om. Kad to nije moguće zbog imperativnih tehničkih razloga povezanih sa stanjem u trećoj zemlji raspoređivanja, taj časnik za vezu zadužen za imigraciju dostavlja informacije iz stavka 1. nacionalnom nadležnom tijelu drugim sigurnim kanalima. To nadležno tijelo dostavlja informacije Europolu izravno ili preko nacionalne jedinice Europola upotrebom SIENA-e.

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne Uredbe. Neke se odredbe premještaju te postaju izmjene postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 25

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka y

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(y) „Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu” znači raspoređivanje Europolova osoblja ili upućenih nacionalnih stručnjaka na državno područje određene države članice na ***njezin zahtjev*** radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice***.”***;	(y) „Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu” znači raspoređivanje Europolova osoblja ili upućenih nacionalnih stručnjaka na državno područje određene države članice ***ili treće zemlje,*** na ***zahtjev te države članice ili treće zemlje ili na prijedlog izvršnog direktora,*** radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice ***ili treće zemlje, te uz odobrenje izvršnog direktora***;

Or. en

Amandman 26

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka ya (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	„(ya),časnik za vezu zadužen za imigraciju' znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta pitanja samo dio njegovih dužnosti."

Or. en

Amandman 27

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(l) razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet, i u skladu s ***Uredbom (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba o borbi protiv krijumčarenja migranata]*** Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata;	(l) razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet, i u skladu s ***člankom 16.a,*** Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata;

Or. en

Obrazloženje

Posljedica brisanja samostalne Uredbe i dodavanja članka 16.a.

Amandman 28

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iv.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – točka ya (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(iv.a) umeće se sljedeća točka:
	„(ya) suradnja s nadležnim tijelima država članica, među ostalim uspostavom neformalnih mreža, kako bi se suzbila internetska dimenzija krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, uključujući posredovanje na internetu ili javno poticanje;”

Or. en

Amandman 29

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(za) potporu državama članicama djelotvornom i učinkovitom obradom biometrijskih podataka**.**;	(za) potporu državama članicama, ***među ostalim razvojem naprednih alata,*** u djelotvornoj i učinkovitoj obradi biometrijskih podataka***, uključujući daktiloskopske podatke, prikaze lica i profile DNK-a***;

Or. en

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu osiguravaju usklađenost i sinergije s okvirom Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT).	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje kako bi se izbjegla prekomjerna regulacija i osigurala veća fleksibilnost operativnih radnih skupina. Predlaže se da se na temelju prijedloga izvršnog direktora upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o pojedinostima provedbe operativnih radnih skupina (stavak 8.).

Amandman 31

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu mogu odlučiti pozvati druge države članice, treće zemlje i druge partnere iz članka 23. da sudjeluju u toj operativnoj radnoj skupini ili joj pružaju potporu. Sudjelovanje trećih zemalja i drugih partnera u operativnoj radnoj skupini provodi se u skladu s ovom Uredbom.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje kako bi se izbjegla prekomjerna regulacija i osigurala veća fleksibilnost operativnih radnih skupina. Predlaže se da se na temelju prijedloga izvršnog direktora upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o pojedinostima provedbe operativnih radnih skupina (stavak 8.).

Amandman 32

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Radi pružanja potpore provedbi aktivnosti operativne radne skupine Europol u skladu sa stavkom ***2***. stavlja na raspolaganje resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu predviđene ovom Uredbom.	5. Radi pružanja potpore provedbi aktivnosti operativne radne skupine Europol u skladu sa stavkom ***1***. stavlja na raspolaganje resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu predviđene ovom Uredbom.

Or. en

Amandman 33

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Svaka država članica koja osniva operativnu radnu skupinu, sudjeluje u njezinu radu ili joj pruža potporu u skladu s planiranjem, koordinacijom i provedbom iz stavka ***2***. ***mora:***	6. Svaka država članica koja osniva operativnu radnu skupinu, sudjeluje u njezinu radu ili joj pruža potporu u skladu s planiranjem, koordinacijom i provedbom iz stavka ***1***. ***surađuje s Europolom i drugim državama članicama sudionicama u mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje zadaća operativne radne skupine, posebno pružanjem i razmjenom svih relevantnih informacija.***
(a) bez odgode dostaviti sve relevantne informacije Europolu i drugim državama članicama koje osnivaju tu operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu upotrebom SIENA-e i prema potrebi staviti informacije izravno na raspolaganje u skladu s člankom 20. stavkom 2.a;	

(b) iskoristiti analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol;

(c) pokrenuti posebne kriminalističke obavještajne aktivnosti i istrage u skladu s nacionalnim pravom kad je to potrebno za obradu kaznenog djela s kojim je povezana operativna radna skupina;

(d) pokrenuti usporedne financijske istrage u skladu s nacionalnim pravom i pravom Unije radi utvrđivanja i zapljene imovine stečene kaznenim djelima; i

(e) angažirati svoje časnike za vezu raspoređene u treće zemlje u kojima se u kontekstu operativne radne skupine istražuju kriminalne aktivnosti radi poboljšanja suradnje i razmjene informacija te dostaviti prikupljene informacije Europolu u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom.

Or. en

Obrazloženje

Brisanje kako bi se izbjegla prekomjerna regulacija i osigurala veća fleksibilnost operativnih radnih skupina. Predlaže se da se na temelju prijedloga izvršnog direktora upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o pojedinostima provedbe operativnih radnih skupina (stavak 8.).

Amandman 34

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za osnivanje operativnih radnih skupina i provedbu njihovih aktivnosti.	8. ***Na prijedlog izvršnog direktora,*** izvršni odbor donosi provedbena pravila za osnivanje operativnih radnih skupina***,*** ***sudjelovanje u njima*** i provedbu njihovih aktivnosti. ***Sudjelovanje trećih zemalja i drugih partnera u operativnim radnim skupinama provodi se u skladu s ovom***

Uredbom.

Or. en

Amandman 35

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.	1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva. ***Izvršni direktor ocjenjuje sve zahtjeve i može prihvatiti ili odbiti raspoređivanje, pri čemu vodi računa o operativnim potrebama, procjeni rizika i dostupnim resursima.***

Or. en

Amandman 36

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ili operativnih radnih skupina, ili kako bi se olakšale provjere relevantnih baza	***Briše se.***

podataka radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije, ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća, ili za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima.

Or. en

Obrazloženje

Brisanje kako bi se izbjegla prekomjerna regulacija i osigurala veća fleksibilnost u Europolovu raspoređivanju. Predlaže se da se na temelju prijedloga izvršnog direktora upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o pojedinostima Europolovih raspoređivanja (stavak 9.).

Amandman 37

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Izvršni direktor ocjenjuje zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1. i može odobriti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na ograničeno razdoblje koje je moguće produljiti uzimajući u obzir operativne potrebe i dostupne resurse. Odluka izvršnog direktora temelji se na procjeni rizika.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje kako bi se izbjegla prekomjerna regulacija i osigurala veća fleksibilnost u Europolovu raspoređivanju. Predlaže se da se na temelju prijedloga izvršnog direktora upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o pojedinostima Europolovih raspoređivanja (stavak 9.).

Amandman 38

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U iznimnim hitnim slučajevima koji zahtijevaju žurno Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na državnom području određene države članice ta država članica i izvršni direktor osiguravaju da se koraci iz stavaka 1., 3. i 4. provedu u roku od 72 sata.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Brisanje kako bi se izbjegla prekomjerna regulacija i osigurala veća fleksibilnost u Europolovu raspoređivanju. Predlaže se da se na temelju prijedloga izvršnog direktora upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o pojedinostima Europolovih raspoređivanja (stavak 9.).

Amandman 39

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Europol izrađuje pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.	6. Europol izrađuje ***obvezni*** pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci***, u skladu s načelom pravedne***

	podjele odgovornosti, osiguravajući pritom da svaka država članica daje pravedan doprinos i istodobno održava razinu resursa potrebnu za ispunjavanje svojih nacionalnih odgovornosti. Sastav pričuvnog popisa u najvećoj mogućoj mjeri mora biti geografski uravnotežen i razmjeran kapacitetima svake države članice.

Or. en

Amandman 40

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene.	9. ***Na zahtjev izvršnog direktora,*** izvršni odbor donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene.

Or. en

Amandman 41

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. − točka 3.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) umeće se sljedeće:
	„Članak 8.a
	Nacionalne specijalizirane službe za

sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima

1. Do... [najkasnije godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe] svaka država članica u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga, te o tome odmah obavještava Komisiju.

2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupe sve relevantne informacije koje se odnose na kaznene istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih čim prije razmjenjuje s Europolom i drugim državama članicama putem mrežne aplikacije za sigurnu razmjenu informacija (SIENA).

3. Svaka država članica osigurava da su njezini časnici za vezu zaduženi za imigraciju povezani sa SIENA-om i da surađuju, koliko je to moguće i u skladu s nacionalnim pravom, sa specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. i Europolom u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.”

Or. en

Amandman 42

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. − točka 3.b (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Odjeljak 2.a (novi) – članak 16.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.b) umeće se sljedeći odjeljak:
	„Odjeljak 2.a

Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata

Članak 16.a

Zadaće i sastav Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata

1. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata osniva se u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije. Provođenjem operativnih i strateških zadaća pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Te zadaće uključuju koordinaciju, organizaciju i provedbu istražnih i operativnih mjera te podupiranje prekograničnih aktivnosti razmjene informacija, operacija i istraga država članica, kao i zajedničkih istražnih timova i operativnih radnih skupina. Uključuju i praćenje krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u Uniji i trećim zemljama te utvrđivanje slučajeva krijumčarenja migranata i trgovine ljudima za koje bi mogla biti potrebna suradnja s trećim zemljama, među ostalim putem razmjene osobnih podataka. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata također izrađuje strateške analize i procjene opasnosti u vezi s krijumčarenjem migranata i trgovinom ljudima te godišnje izvješće u kojem se utvrđuju glavni operativni prioriteti i moguća povezana djelovanja na razini Unije.

2. Europol osigurava Europskom centru za borbu protiv krijumčarenja migranata odgovarajuće resurse kako bi mogao ispunjavati svoje zadaće.

3. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata sastoji se od osoblja Europola i predstavnika sljedećih subjekata:

(a) predstavnika svake države članice koji je imenovan iz nacionalne specijalizirane službe u sklopu nadležnih tijela i odgovoran za sprečavanje i borbu

protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, kako je navedeno u članku 8.a;

(b) stalnog predstavnika Eurojusta;

(c) stalnog predstavnika Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu;

Europol može pozvati i druge sudionike da se uključe u provedbu aktivnosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata.

4. Na prijedlog izvršnog direktora te nakon savjetovanja sa subjektima navedenima u stavku 3. točkama (a), (b) i (c), upravni odbor donosi provedbena pravila za Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata, među ostalim o vrstama operativnih i strateških zadaća koje treba obavljati te o sudjelovanju predstavnika i pozvanih sudionika navedenih u stavku 3. Tijela ili agencije Unije koje sudjeluju u aktivnostima Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata, uključujući one iz stavka 3., to čine u skladu sa svojim odgovarajućim pravnim okvirima."

Or. en

Obrazloženje

Predlaže se osnivanje Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Uredbe o Europolu. Predlaže se i da se, na temelju prijedloga izvršnog direktora, upravnom odboru ostavi više prostora za odlučivanje o detaljnim zadaćama Centra i sudjelovanju drugih subjekata (stavak 4.).

Amandman 43

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. − točka 4.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 49. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) u članku 49. dodaje se sljedeći stavak:

	„5.a Svaka osoba koja je pretrpjela materijalnu ili nematerijalnu štetu zbog kršenja ove Uredbe ima pravo na naknadu štete u skladu s člankom 65. Uredbe (EU) 2018/1725 i člankom 56. Direktive (EU) 2016/680.”

Or. en

Amandman 44

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.b (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 50.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(4.b) članak 50. zamjenjuje se sljedećim:
Članak 50.	***„Članak 50.***
Odgovornost za nepravilnu obradu ***osobnih*** podataka ***i pravo na nadoknadu***	Odgovornost za ***neovlaštenu ili*** nepravilnu obradu podataka
1. ***Svaka osoba koja je pretrpjela štetu kao posljedicu nezakonitih radnji obrade podataka ima pravo na primanje nadoknade za pretrpljenu štetu***, ***bilo od Europola*** u skladu s člankom 340. UFEU-a ***ili od države članice u kojoj*** je ***došlo do događaja zbog kojeg je nastala šteta, u skladu s njezinim nacionalnim pravom. Osoba pokreće postupak protiv Europola pred Sudom Europske unije*** ili ***protiv države članice pred nadležnim nacionalnim sudom te države članice***.	1. ***Europol odgovara***, u skladu s člankom 340. UFEU-a***, za svaku štetu koju*** je ***neovlaštenom*** ili ***nepravilnom obradom podataka prouzročio pojedincu***.
2. Svaki spor između Europola i država članica oko konačne odgovornosti za nadoknadu koja je dodijeljena nekoj osobi u skladu sa stavkom 1. upućuje se upravnom odboru koji donosi odluku dvotrećinskom većinom svojih članova, ne dovodeći u pitanje pravo na osporavanje te odluke u skladu s člankom 263. UFEU-a.	***2. Pritužbe protiv Europola na temelju odgovornosti iz stavka 1. ovog članka podnose se Sudu Europske unije u skladu s člankom 268. UFEU-a.***

	3. Svaka država članica odgovorna je, u skladu sa svojim nacionalnim pravom, za svaku štetu prouzročenu pojedincu, a koja je rezultat njezine neovlaštene ili nepravilne obrade podataka koji su priopćeni Europolu."

Or. en

Obrazloženje

Primjenjivi sustav odgovornosti i naknade usklađuje se s drugim agencijama (usp. članak 46. Uredbe o Eurojustu).

Amandman 45

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. − točka 4.c (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 53.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(4.c) članak 53. zamjenjuje se sljedećim:
Članak 53.	***„Članak*** 53.
Opće odredbe	Opće odredbe
1. Pravilnik o osoblju, Uvjeti zapošljavanja ostalih službenika te pravila usvojena sporazumom između institucija Unije radi primjene Pravilnika o osoblju i Uvjeta o zaposlenju ostalih službenika primjenjuju se na osoblje Europola ***uz iznimku osoblja koje je na dan 1. svibnja 2017. zaposleno na temelju ugovora koji je zaključio Europol kako je osnovan Konvencijom o Europolu, ne dovodeći u pitanje članak 73. stavak 4. Takvi ugovori nastavljaju biti uređeni Aktom Vijeća od 3. prosinca 1998.***	1. Na osoblje Europola primjenjuju se Pravilnik o osoblju, Uvjeti zapošljavanja ostalih službenika te pravila usvojena sporazumom između institucija Unije radi primjene Pravilnika o osoblju i Uvjeta o zaposlenju ostalih službenika.
2. Osoblje Europola sastoji se od privremenog osoblja ***i/***ili ugovornog osoblja. Upravni odbor se godišnje izvještava o ugovorima na neodređeno vrijeme koje odobri izvršni direktor.	2. Osoblje Europola sastoji se od privremenog osoblja ili ugovornog osoblja. Upravni odbor se godišnje izvještava o ugovorima na neodređeno vrijeme koje odobri izvršni direktor. Upravni odbor

Upravni odbor odlučuje koja se privremena mjesta predviđena planom zapošljavanja mogu popuniti samo osobljem iz nadležnih tijela država članica. Osoblje zaposleno za popunjavanje takvih mjesta je privremeno osoblje kojem može biti dodijeljen samo ugovor na određeno vrijeme koji je moguće jednom produžiti na određeno razdoblje.	odlučuje koja se privremena mjesta predviđena planom zapošljavanja mogu popuniti samo osobljem iz nadležnih tijela država članica. Osoblje zaposleno za popunjavanje takvih mjesta je privremeno osoblje kojem može biti dodijeljen samo ugovor na određeno vrijeme koji je moguće jednom produžiti na određeno razdoblje ***od ukupno najviše deset godina***.***”***

Or. en

Amandman 46

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.d (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 54. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.d) u članku 54. uvodni dio stavka 3. zamjenjuje se sljedećim:
3. Mandat izvršnoga direktora traje ***četiri godine***. Do kraja tog razdoblja Komisija, u suradnji s upravnim odborom, provodi procjenjivanje uzimajući u obzir:	***„3.*** Mandat izvršnoga direktora traje ***pet godina***. Do kraja tog razdoblja Komisija, u suradnji s upravnim odborom, provodi procjenjivanje uzimajući u obzir:***”***

Or. en

Obrazloženje

Predlaže se usklađivanje mandata izvršnog rukovodstva s onim drugih agencija za pravosuđe i unutarnje poslove kao što su Frontex, Agencija EU-a za temeljna prava i eu-LISA.

Amandman 47

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.e (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 54. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.e) članak 54. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:
4. Vijeće, na prijedlog upravnog odbora, koji uzima u obzir procjenu iz stavka 3., može jedanput produžiti mandat izvršnog direktora na najdulje ***četiri godine***.	***„4.*** Vijeće, na prijedlog upravnog odbora, koji uzima u obzir procjenu iz stavka 3., može jedanput produžiti mandat izvršnog direktora na najdulje ***pet godina***.***”***

Or. en

Obrazloženje

Predlaže se usklađivanje mandata izvršnog rukovodstva s onim drugih agencija za pravosuđe i unutarnje poslove kao što su Frontex, Agencija EU-a za temeljna prava i eu-LISA.

Amandman 48

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.f (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 63.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.f) umeće se sljedeći članak 63.a:
	„Članak 63.a
	Svjedočenje osoblja Europola
	Izvršni direktor odlučuje hoće li osoblju Europola dozvoliti da bude svjedok pred sudom države članice. Odobrenje za svjedočenje ne smije se neopravdano uskratiti te izvršni direktor, ovisno o okolnostima, može odrediti uvjete za svjedočenje, u skladu s nacionalnim pravom. Te se odredbe primjenjuju i na osoblje koje je prethodno bilo zaposleno u Europolu.”

Or. en

Amandman 49

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. − točka 4.g (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 74.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.g) umeće se sljedeći članak 74.c:
	„Članak 74.c
	Prijelazne odredbe u pogledu trajanja službe izvršnog direktora, zamjenikâ direktora i osoblja
	1. Prvi ili drugi mandat izvršnog direktora, imenovanog na temelju članka 54. ove Uredbe, koji završava nakon... [stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] automatski se produljuje kako bi se omogućilo maksimalno razdoblje trajanja službe od deset godina. To produljenje ne predstavlja obnovu ugovora u skladu s člankom 8. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika.
	2. Ako ne želi prihvatiti automatsko produljenje predviđeno u stavku 1., izvršni direktor može zadržati svoj postojeći mandat.
	3. Stavci 1. i 2. ovog članka primjenjuju se na zamjenike izvršnog direktora imenovane na temelju članka 55. ove Uredbe čiji mandat završava nakon... [stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni].
	4. Ugovor člana privremenog osoblja predviđen planom radnih mjesta koji je u aktivnoj službi na dan [datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni] automatski se produljuje na razdoblje od najviše deset godina pod uvjetom da je:
	(a) član privremenog osoblja zaposlen na radno mjesto koje može popuniti samo osoblje nadležnih tijela država članica u skladu s člankom 53. stavkom 2. ove Uredbe;

(b) ugovor već jednom obnovljen te se približava isteku maksimalnog razdoblja trajanja službe od deset godina.

To automatsko produljenje ne predstavlja obnovu ugovora u skladu s člankom 8. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika. Član osoblja koji ne prihvati automatsko produljenje iz prvog podstavka može zadržati postojeći ugovorni odnos s Europolom u skladu s člankom 53.”

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se navedenom osoblju agencije i izvršnom rukovodstvu koje je već zaposleno u trenutku stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni nastoji omogućiti da iskoristi nova pravila.

OBRAZLOŽENJE

Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 u pogledu jačanja potpore Europola i unapređenja policijske suradnje radi sprečavanja i borbe protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima

Više od 90 % osoba koje nezakonito pristižu u EU oslanja se na krijumčare kako bi im olakšali dio putovanja ili cijelo putovanje. Ti krijumčari nemilosrdni su kriminalci za koje je ljudski život samo poslovna prilika. Radi se o ciničnom poslovnom modelu u kojemu se iskorištavaju ranjive osobe, često se ugrožavaju njihovi živote na opasnim putovanjima te ih se izlaže nasilju i zlostavljanju. Nakon što takvim osobama olakšaju prelazak vanjskih granica EU-a, kriminalne mreže nastavljaju svoje aktivnosti tako što im omogućuju nedopuštena sekundarna kretanja unutar EU-a. Krijumčarske mreže brzo se prilagođavaju vanjskom razvoju događaja fleksibilnom raspodjelom resursa i korištenjem novih ruta, tehnologija i načina rada. Istrage su pokazale da krijumčari migranata postojeću infrastrukturu često upotrebljavaju za paralelne kriminalne aktivnosti kao što su trgovina drogom, vatrenim oružjem ili ljudima, u kombinaciji sa zlouporabom pravnih instrumenata i poslovnih struktura.

Te kriminalne mreže ostvaruju zapanjujući prihod koji iznosi od 4,7 do 6 milijardi EUR godišnje. Stoga sva tijela država članica, agencije EU-a i ključni akteri, kao što su putnička i prijevozna poduzeća te organizacije civilnog društva, imaju pravnu i moralnu odgovornost poduzeti sve što je u njihovoj moći kako bi se spriječilo krijumčarenje migranata.

Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) ima ključnu ulogu u koordinaciji tih napora, što je istaknula i predsjednica Europske komisije von der Leyen, koja je naglasila da bi policija trebala moći djelovati u cijeloj Europi, bez granica. Komisija je predložila i udvostručenje osoblja Europola te jačanje njegova mandata kako bi on postao istinski operativna policijska agencija. Kao dio revidiranog paketa mjera povezanih s posrednicima, *Prijedlog uredbe o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794* važan je korak u smjeru postizanja tih ciljeva i sustavnog rješavanja kaznenih djela krijumčarenja migranata unutar EU-a i iz trećih zemalja. Europska komisija procjenjuje da će tijekom ukupnog razdoblja trajanja višegodišnjeg financijskog okvira 2021. – 2027. biti potrebni dodatan proračun u iznosu od 50 milijuna EUR kao i 50 dodatnih radnih mjesta. Ovom će se Uredbom osloboditi ta prijeko potrebna dodatna sredstva i stvoriti ta dodatna radna mjesta kako bi Europol u potpunosti i učinkovito izvršavao nove strateške i operativne zadaće koje su mu dodijeljene, kao i svoj revidirani mandat.

Ključni aspekti ovog Nacrta izvješća kojima se unapređuje djelotvorna provedba zakonodavnog prijedloga obuhvaćaju sljedeće:

– Cilj je izvješća pojednostavniti i pojasniti strukturu prijedloga Komisije brisanjem samostalne Uredbe i premještanjem nekih od njezinih odredaba tako da postanu izmjene postojeće Uredbe o Europolu. Time se smanjuje pravna složenost, poboljšava čitljivost i osigurava da je upravljanje tom agencijom uređeno jedinstvenom uredbom EU-a.

– Krijumčarenje migranata po svojoj prirodi ima prekograničnu dimenziju. Stoga razbijanje krijumčarskih mreža iziskuje učinkovitiju i djelotvorniju razmjenu podataka i prekograničnu suradnju među državama članicama, agencijama EU-a i s trećim zemljama. Ovim se Nacrtom izvješća podržavaju prijedlozi Komisije za jačanje odgovornosti država članica za razmjenu podataka u tom pogledu.

– Kako bi se poboljšala policijska suradnja u vezi sa sprečavanjem, otkrivanjem i istragom krijumčarenja migranata, Europolu je na raspolaganju sveobuhvatan paket instrumenata. Ovim se Nacrtom izvješća podupire Prijedlog Komisije da se ti alati i strukture kodificiraju radi pravne jasnoće i da se pruži opći smjer, no da se istovremeno zadrži prijeko potrebna fleksibilnost u prilagodbi promjenjivim okolnostima i ostavi dovoljno prostora upravnom odboru Europola za odlučivanje o pojedinostima funkcioniranja tih alata i struktura. Kako bi se ojačala uloga izvršnog direktora Europola, predlaže se i da se ta provedbena pravila temelje na njegovu prijedlogu. Alati i strukture obuhvaćaju sljedeće:

  Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata, koji se osniva u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije. Provođenjem operativnih i strateških zadaća pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Centar se sastoji od predstavnika nacionalnih specijaliziranih službi zaduženih za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U njegovom su sastavu i stalni predstavnici Frontexa i Eurojusta. Predlaže se da se tim agencijama prepusti odluka o premještanju tih predstavnika u interesu njihovih zadaća.

  Europol u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu izrađuje obvezni pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva iz država članica, koji su specijalizirani za određena područja i koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu radi raspoređivanja u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu, u skladu sa svojim kapacitetima i operativnim potrebama.

  Države članice trebale bi uz potporu Europola moći uspostaviti operativne radne skupine radi jačanja suradnje u području izvršavanja zakonodavstva. Izvršni direktor također mora imati pravo državama članicama predložiti operativne radne skupine.

  Države članice imenuju nacionalne specijalizirane službe za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Te službe što je prije moguće s Europolom i drugim državama članicama razmjenjuju sve relevantne informacije koje proizađu iz kaznenih istraga. Nije potrebno uspostaviti dodatne strukture ako one već postoje.

  Izvjestitelj podržava namjeru Komisije da među zadaće agencije uvrsti obradu biometrijskih podataka te predlaže da se taj aspekt ojača. S obzirom na ulogu koju internetske usluge imaju u olakšavanju i poticanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, predlaže se i da se pojasni potpora Europola borbi protiv internetske dimenzije tih kriminalnih aktivnosti.

– Kako bi Europol uspješno i učinkovito izvršavao svoj mandat, trebalo bi prema potrebi poboljšati postupovne i unutarnje aspekte u vezi s osobljem. Ovaj Nacrt izvješća sadrži izmjene čiji je cilj usklađivanje mandata izvršnog rukovodstva i osoblja te primjenjivih sustava odgovornosti i naknade s drugim agencijama kao što su Frontex, Agencija EU-a za temeljna prava (FRA) i eu-LISA, uz istodobnu zaštitu prava svih osoba na koje bi to moglo utjecati. Pojašnjavaju se i pravila o svjedočenju osoblja Europola jer je postojeći pravni okvir nedovoljan i može dovesti do pogrešnog tumačenja pravnog statusa članova osoblja Europola na nacionalnim sudovima ili u vezi s područjem primjene njihova svjedočenja.

PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku izvjestitelj izjavljuje da je tijekom pripreme nacrta izvješća primio informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Subjekt i/ili osoba
EDRi
Europol
European Commission - DG HOME
EPRS
Equinox

Navedeni popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću izvjestitelja.

Ako su fizičke osobe na popisu navedene imenom, funkcijom ili imenom i funkcijom, izvjestitelj izjavljuje da je tim fizičkim osobama dostavio Obavijest Europskog parlamenta o zaštiti podataka br. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), u kojoj se navode uvjeti za obradu njihovih osobnih podataka i prava povezana s tom obradom.